

الجمعية العمومية - الدورة الثامنة والثلاثون

العدد الخامس

٢٠١٣/٩/٢٨

تصدر نشرة الايكاو اليومية في وقت مبكر من صباح كل يوم عمل طوال انعقاد الجمعية العمومية، وتحتوي على جدول زمني للاجتماعات التي تعقد في يوم صدورها، وموجز لأعمال الجمعية العمومية في اليوم السابق، فضلا عن الإعلانات العامة.

جدول الاجتماعات: السبت، ٢٠١٣/٩/٢٨

قاعة الجمعية العمومية	الساعة ٩,٠٠	الجلسة العامة الرابعة
القاعتان ١ و ٢ بالطابق الرابع بمبنى المؤتمرات		
قاعة الجمعية العمومية	الساعة ١٤,٠٠	الجلسة الرابعة للجنة الفنية
القاعتان ١ و ٢ بالطابق الرابع بمبنى المؤتمرات		

جلسات الأمس

الجلسة الخامسة للجنة التنفيذية

نظرت اللجنة التنفيذية، خلال جلستها الخامسة المنعقدة في الساعة ٩,٠٠ يوم ٢٧ سبتمبر، في البندين ٢٢ (إدارة الموارد البشرية) و ٢٣ (الوضع القائم فيما يخص القوى العاملة في الايكاو) من جدول الأعمال على أساس ورقتي عمل مقدمتين من المجلس، WP/75 و 76 (مع ورقة المعلومات WP/226).

وفي إطار البند ٢٤ (زيادة كفاءة الايكاو وفعاليتها)، استعرضت ورقتين إضافيتين مقدمتين من المجلس: ورقة العمل WP/6 (تعديل المادة ٦٣ من النظام الداخلي الدائم للجمعية العمومية لمنظمة الطيران المدني الدولي بحيث تشمل استخدام اللغة الصينية) و WP/74 (زيادة كفاءة وفعالية الايكاو - تحسين إدارة المعلومات). ونظرت أيضا في ورقات العمل WP/227 و WP/307 و WP/362 المتعلقة بالخدمات اللغوية.

ثم نوقشت المسائل التالية ضمن إطار البند ٢٥ من جدول الأعمال (المسائل الأخرى الرفيعة المستوى المتعلقة بالسياسة العامة والمعروضة على نظر اللجنة التنفيذية): تحديث قرار الجمعية العمومية ٢٢-٤ (تشكيل لجنة الملاحة الجوية والاشتراك في أعمالها) الموثق في ورقة العمل WP/24 المقدمة من المجلس؛ وصياغة وتنفيذ القواعد والتوصيات الدولية وإجراءات خدمات الملاحة الجوية والإبلاغ عن الاختلافات، الموثقة في ورقة العمل WP/48 المقدمة من المجلس وورقة العمل WP/260؛ وسياسة عامة في مجال تقديم المساعدة إلى ضحايا حوادث الطيران وأسرههم، الموثقة في ورقة العمل WP/22 المقدمة من المجلس وورقة العمل WP/301 (with Corrigendum No.1) وورقة المعلومات WP/300؛ والسياسة العامة في مجال

مصادقات الأطراف الثالثة ومذكرات التفاهم (WP/338) وموامة الأهداف الاستراتيجية للايكاو مع الدول الأعضاء وآلية للإبلاغ عن التقدم (WP/335).

ثم بدأت اللجنة التنفيذية النظر في البند ١٦ من جدول الأعمال (التسهيلات ووثائق السفر المقروءة آليا) على أساس أربع ورقات عمل مقدمة من المجلس: ورقة العمل WP/3 (التطورات المتعلقة بالملحق التاسع - التسهيلات وبرنامج العمل المقترح لفترة السنوات الثلاث المقبلة) وورقة العمل WP/4 [التطورات المستجدة فيما يتعلق ببرنامج وثائق السفر المقروءة آليا (MRTD) ودليل المفاتيح العامة (PKD)] وورقة العمل WP/11 [استراتيجية الايكاو المقترحة بشأن برنامج تحديد الهوية (ICAO TRIP)] وورقة العمل WP/23 (البيان الموحد عن سياسات الايكاو وممارساتها المستمرة فيما يخص التسهيلات). وعند رفع الجلسة كانت قد قُدمت ورقات العمل هذه وورقات أخرى متعلقة بورقة العمل WP/11 (WP/94 Revision No.1 و WP/105 و 161 و 246 و 254 و 267 وورقات المعلومات WP/180 و 269 و 322) وجرى الإدلاء بعدد من التعليقات عليها. وتمت الموافقة على مواصلة النظر في هذا البند من جدول الأعمال في الجلسة القادمة للجنة التنفيذية، التي ستناقش فيها أيضا البنود ١٣ (أمن الطيران - السياسة العامة) و ١٤ [البرنامج العالمي لتدقيق الأمن (USAP)] و ١٥ (أمن الطيران - دعم التنفيذ) من جدول الأعمال.

الجلسة السادسة للجنة التنفيذية

واصلت اللجنة التنفيذية، في جلستها السادسة المنعقدة في الساعة ١٤,٠٠ يوم ٢٧ سبتمبر، واستكملت نظرها في البند ١٦ من جدول الأعمال (التسهيلات ووثائق السفر المقروءة آليا). ثم نظرت في البند ١٣ من جدول الأعمال (أمن الطيران - السياسة العامة) على أساس ورقتي عمل مقدمتين من المجلس: ورقة العمل WP/12 (نتائج المؤتمر الرفيع المستوى لأمن الطيران) وورقة العمل WP/13 [إعلان بشأن أمن الطيران واستراتيجية الايكاو الشاملة لأمن الطيران (ICASS)]. ونوقشت ورقة العمل الأخيرة بصورة مرتبطة بورقات العمل ذات الصلة بالموضوع WP/64 و 128 و 129 و 133 و 136 و 138 و 158 و 172 و 178 و 197 و 235 و 276 وورقات المعلومات WP/104 و 124 و 159 و 273 و 345.

ونظرت اللجنة التنفيذية بعد ذلك في البند ١٤ من جدول الأعمال [البرنامج العالمي لتدقيق الأمن (USAP)]، الموثق في ورقتي عمل مقدمتين من المجلس: [WP/15 (Revision No.1 (French and Russian only)) (البرنامج العالمي لتدقيق الأمن): الانتقال إلى العمل بنهج الرصد المستمر) وورقة العمل WP/16 (البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران)، مع ورقة العمل ذات الصلة بالموضوع WP/230 وورقتي المعلومات WP/168 و 328.

وفي إطار البند ١٥ من جدول الأعمال (أمن الطيران - دعم التنفيذ)، ناقشت اللجنة التنفيذية ثلاث ورقات عمل مقدمة من المجلس: WP/20 (استراتيجية تقديم المساعدة وبناء القدرات في مجال أمن الطيران) و WP/21 [برنامج دعم التنفيذ والتنمية في مجال أمن الطيران (ISD-SEC)] مع ورقات العمل ذات الصلة بالموضوع WP/107 و 130 و 320 Revised وورقات المعلومات WP/152 و 160 و 217 و 299 و 313 Revised وورقة العمل WP/14 (البيان الموحد بسياسات الايكاو المستمرة لحماية الطيران المدني الدولي من أفعال التدخل غير المشروع).

الجلسة الثانية للجنة الفنية

واصلت اللجنة الفنية، في جلستها الثانية في الساعة ٩,٠٠ يوم الجمعة ٢٧/٩/٢٠١٣، مناقشتها وأكملت أعمالها بشأن البند ٢٨ من جدول الأعمال. ونظرت اللجنة الفنية بعد ذلك وأكملت النظر في البند ٢٩: السلامة في مجال الطيران - الرصد والتحليل. وبدأت اللجنة نظرها في البند ٣٠ من جدول الأعمال: سلامة الطيران - دعم التنفيذ.

الجلسة الثالثة للجنة الفنية

واصلت اللجنة، في جلستها الثالثة في الساعة ١٤,٠٠ يوم الجمعة ٢٧/٩/٢٠١٣، مناقشتها وأكملت نظرها في البند ٣٠ من جدول الأعمال: سلامة الطيران - دعم التنفيذ وكذلك في البند ٣١: سلامة الطيران - المسائل الناشئة.

ستعقد الجلسة الرابعة للجنة الفنية في الساعة ١٤,٠٠ يوم السبت ٢٨ سبتمبر في قاعة الجمعية العمومية بالطابق الرابع. وستعقد الجلسة الخامسة في الساعة ٩,٠٠ يوم الاثنين ٣٠ سبتمبر في قاعة الجمعية العمومية.

الجلسة الثانية للجنة القانونية

نظرت اللجنة القانونية، خلال جلستها الثانية يوم الجمعة ٢٧ سبتمبر، في جميع بنود جدول الأعمال المتبقية. وفي إطار البند ٤٧ من جدول الأعمال، أوصت اللجنة باعتماد قرار للجمعية العمومية لحث جميع الدول الأعضاء في الايكاو على التوقيع والتصديق على اتفاقية مونتريال لسنة ١٩٩٩. ووافقت اللجنة أيضا على إدراج بند جديد في برنامج العمل العام للجنة القانونية بعنوان "دراسة المسائل القانونية المتعلقة بالطائرات الموجهة عن بعد".
الرجاء ملاحظة أن الجلسة الثانية للجنة الإدارية، التي كان من المقرر سابقا عقدها بعد ظهر يوم الأربعاء ٢ أكتوبر سيتم تقديم موعد عقدها إلى الساعة ٩,٠٠ يوم الثلاثاء ١ أكتوبر.

عروض الأمانة العامة للايكاو في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

ستعقد في بهو قاعة الجمعية العمومية عروض تتناول المواضيع الرئيسية التالية.

الموضوع: أنواع الوقود البديلة

يقدمه: فيليب نوفيللي، مسؤول البيئة (أنواع الوقود البديلة)، فرع البيئة

التاريخ/الساعة: ٣٠ سبتمبر (استراحة القهوة الصباحية)

المكان: بهو قاعة الجمعية العمومية، الطابق الرابع من مبنى المؤتمرات

الموضوع: موصولية النقل الجوي

يقدمه: فريدريك مالو، مدير تنمية النقل الجوي، قسم السياسات والتحليلات الاقتصادية

التاريخ/الساعة: ٣٠ سبتمبر الساعة ١٢,١٥

المكان: بهو قاعة الجمعية العمومية، الطابق الرابع من مبنى المؤتمرات

الموضوع: مؤشرات الطيران

يقدمه: جيروم سيمون، مدير البنى الأساسية، قسم السياسات والتحليلات الاقتصادية

التاريخ/الساعة: ٣٠ سبتمبر (استراحة القهوة بعد الظهر)

المكان: بهو قاعة الجمعية العمومية، الطابق الرابع من مبنى المؤتمرات

أجهزة الكمبيوتر

ستُتاح ثمانية أجهزة كمبيوتر مزودة ببرامج "مايكروسوفت أوفيس" وطابعتان في مقهى الإنترنت في الطابق الأول من مبنى المؤتمرات. وهذه المعدات موضوعة تحت تصرف المشاركين الراغبين في استخدام الإنترنت لأغراض البريد

الإلكتروني. بالإضافة إلى ذلك، سُنّتاح ثلاثة أجهزة كمبيوتر وطابعة واحدة في مركز الأعمال في الطابق الرابع من مبنى المؤتمرات.

الوثائق الإلكترونية للجمعية العمومية

الوثائق الإلكترونية للجمعية العمومية

يمكن الاطلاع على جميع وثائق الجمعية العمومية على الموقع التالي: www.icao.int/a38

بالنسبة للمطبوعات المرجعية، يمكن الاطلاع عليها في هذا الموقع <https://portal.icao.int/icao-net> وذلك بإدخال اسم المستخدم وكلمة السر الخاصة بكم

توزيع الوثائق:

تقع المنطقة المخصصة لتوزيع الوثائق في مركز الأعمال بالطابق الرابع من مبنى المؤتمرات. وتبدأ ساعات العمل فيها من الساعة ٨,٠٠ صباحاً إلى الساعة ١٧,٠٠. ويُرجى من المندوبين الأخذ علماً بالمعلومات الواردة في كتاب المنظمة SA-38/1-13/13، الموضوع: الدورة الثامنة والثلاثون للجمعية العمومية، مونتريال، ٢٤ سبتمبر إلى ٤ أكتوبر ٢٠١٣، حيث سيحصل كل وفد من الوفود المشاركة على مجموعتين من نسخ ووثائق الجمعية العمومية كحد أقصى. وإذا رغب أحد المشاركين في الحصول على ورقة عمل محددة، فيمكن الحصول عليها من خلال الموقع العام للايكاو على شبكة الإنترنت.

إعلانات عامة

١- ذكريات الدكتور أسعد قطيط

١-١ سيكون الكتاب معروضا للبيع طوال الجمعية العمومية بالسوق الحرة للايكاو ومحل مبيعات رابطة الموظفين. ويمكن أيضا شراء الكتاب عن طريق موقع الايكاو على الانترنت. وثمان النسخة ذات الغلاف المقوى ٣٧,٩٥ دولار كندي وثمان النسخة ذات الغلاف الرقيق ٢٣,٩٥ دولار كندي.

٢- الوثائق والممتلكات الشخصية المتروكة في قاعات الاجتماعات

١-٢ يرجى من المندوبين عدم ترك أي وثائق في قاعات الاجتماعات. وقد وضعت سلال خاصة خلف كل قاعة لهذا الغرض. فضلا عن ذلك، يرجى من المندوبين كذلك عدم ترك أي حقائب أو ممتلكات شخصية في قاعات الاجتماعات أو مع الشخص الحاضر بالداخل لأسباب أمنية ولا يمكن أن تعتبر الايكاو مسؤولة عن فقدان مثل هذه الأشياء.

٣- تشغيل مركز أوراق الاعتماد/التسجيل في أيام انتخابات المجلس.

١-٣ الرجاء ملاحظة أن مركز أوراق الاعتماد/التسجيل سيوقف عملياته في الساعة ٨,٠٠ لانتخابات المجلس في الجلسة العامة اليوم وفي الساعة ١٣,٠٠ لانتخابات المجلس في الجلسة العامة يوم ١٠/١. وستجتمع لجنة أوراق الاعتماد من الساعة ٨,٠٠ إلى الساعة ٨,٣٠ اليوم للتحقق من آخر أوراق الاعتماد المستلمة. وسوف يستأنف مركز أوراق الاعتماد/التسجيل عملياته العادية بعد اختتام الانتخابات.

٤- مغادرة المشاركين في الدورة الثامنة والثلاثين للجمعية العمومية من مطار مونتريال - ترودو

١-٤ من أجل المشاركين المغادرين، ستعرض علامة الايكاو في مطار مونتريال - ترودو على مسار كبار الشخصيات (VIP) بمكان الكشف الأمني، المحجوز عادة لأرباب الأعمال وركاب الدرجة الأولى. وسيحتاج المشاركون في

الدورة الثامنة والثلاثين للجمعية العمومية إلى الاحتفاظ بشاراتهم الخاصة بالجمعية العمومية لأغراض التعرف على الهوية للوصول إلى هذا المسار.

٥- قائمة المندوبين

١-٥ نُشرت قائمة المندوبين على الموقع العام للايكاو (<http://www.icao.int/a38>). وينبغي إخطار مكتب التسجيل بكافة التعديلات المدخلة على القائمة. وستصدر قوائم منقحة خلال انعقاد الجمعية العمومية.

٦- ترتيبات الجلوس

١-٦ تستند ترتيبات الجلوس خلال اجتماعات الجلسة العامة إلى عدد الدول الأعضاء المشاركة وعدد المشاركين المسجلين من الوفود والقدرة الاستيعابية لقاعة الجمعية العمومية.

٢-٦ بالنسبة للاجتماعات بالقاعة ١ (الطابق الرابع بمبنى المؤتمرات) سيخصص مقعدان لكل وفد دولة عضو (أحدهما بالمكتب وأحدهما خلفه). وستستخدم القاعة ٦، الواقعة بالطابق الثالث بمبنى المؤتمرات، كقاعة فائض مزودة بقدرة سمعية وللفيديو باللغات الرسمية الست. وبالنسبة للاجتماعات في القاعة ٢ (الطابق الرابع بمبنى المؤتمرات)، سيخصص مقعدان لكل وفد دولة عضو (أحدهما بالمكتب وأحدهما خلفه). وبالنسبة للاجتماعات في القاعة ٣ (الطابق الأول بمبنى المؤتمرات) سيخصص مقعد واحد لكل وفد دولة عضو (واحد بالمكتب). الرجاء ملاحظة أنه لا يوجد من المقاعد ما يكفي لجلوس جميع وفود المراقبين في القاعات ١ و ٢ و ٣، بسبب القدرة الاستيعابية المحدودة للقاعات. ولذلك، قد يُخصص كحد أقصى مقعد واحد لكل وفد مراقبين على أساس أن من يصل أولاً يُخصص له مقعد أولاً. وسيتم حجز مقعد واحد في مقدمة القاعة (مؤشر عليه بكلمة "Presenter") بغية أن تتمكن الوفود المراقبة من تقديم ورقاتها.

٣-٦ يمكن استخدام الرابط التالي للتوصيل بإذاعة الانترنت (السمعية فقط) لاجتماعات اللجنة الفنية <http://www.icao.int/meetings/a38/pages/default.aspx>

٧- معدات الترجمة الفورية

١-٧ يوجد الجهاز السمعي فوق المنضدة. ويمكن اختيار اللغات التي تودون الاستماع إليها على النحو التالي:

٤	الروسية	صفر	اللغة الأصلية
٥	الصينية	١	الانجليزية
٦	العربية	٢	الفرنسية
		٣	الإسبانية

٨- أجهزة الاستماع (MX) في المكاتب

١-٨ يمكن لوفود الدول التي لديها مكاتب في مبنى مقر المنظمة أن تتابع وقائع الجلسات العامة للجمعية العمومية عن طريق جهاز الاستماع (MX) الموجود في تلك المكاتب، وذلك بضبطها على الأرقام التالية:

القاعة ٥	القاعة ٣	القاعة ٢	القاعة ١	قاعة الجمعية العمومية	
٤١	٣١	٢١	١١	١١	المتحدث
٤٧	٣٧	٢٧	١٧	١٧	العربية

٤٦	٣٦	٢٦	١٦	١٦	الصينية
٤٢	٣٢	٢٢	١٢	١٢	الانجليزية
٤٣	٣٣	٢٣	١٣	١٣	الفرنسية
٤٥	٣٥	٢٥	١٥	١٥	الروسية
٤٤	٣٤	٢٤	١٤	١٤	الاسبانية

٩- مغادرة الوفد مبكرا

١-٩ ينبغي إخطار الأمين العام كتابة في حالة مغادرة الوفد بكامله قبل نهاية الدورة. ويمكن إيداع هذا الإخطار لدى مكتب توزيع الوثائق بالطابق الرابع من مبنى المؤتمرات.

١٠- خدمات السوق الحرة

١-١٠ تيسيرا على الوفود والأمانة العامة، ستفتح السوق الحرة أبوابها في المواعيد التالية بمناسبة انعقاد الجمعية العمومية:

من الاثنين إلى الجمعة
من الساعة ١٢,٠٠ إلى الساعة ١٤,٠٠
ومن الساعة ١٧,٠٠ إلى الساعة ١٨,٠٠ (بعد الجلسات)

السبت
من الساعة ١٢,٠٠ إلى الساعة ١٤,٠٠
ومن الساعة ١٧,٠٠ إلى الساعة ١٨,٠٠ (بعد الجلسات)

محل مبيعات رابطة الموظفين

نود دعوتكم إلى زيارة محل مبيعات رابطة الموظفين بالطابق الأول في مبنى المؤتمرات.

الطابع التذكارية الخاصة

بمناسبة انعقاد الدورة الثامنة والثلاثين للجمعية العمومية للافكاو، سيتم إصدار مظروف طوابع تذكارية خاصة. ويمكن شراء الطبعات المحدودة من هذا المظروف أثناء انعقاد الجمعية العمومية بمبلغ ٤,٠٠ دولار كندية من محل مبيعات رابطة الموظفين، وذلك في الدور الأول من مبنى المؤتمرات.

ويباع هذا المظروف بطابعين مختلفين، ويحمل كل منهما الختم والتصميم على الجانب الأيسر.

